



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 22.9.2011
KOM(2011) 580 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas z Řecka)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Bod 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení¹ umožňuje uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) prostřednictvím mechanismu pružnosti v mezích ročního stropu 500 milionů EUR, a to nad rámec příslušných okruhů finančního rámce.

Pravidla, která se na poskytování příspěvků z EFG vztahují, jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci².

Dne 10. května 2011 předložilo Řecko žádost EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas o finanční příspěvek z EFG v návaznosti na propouštění ve společnosti ALDI Hellas Supermarket Holding EPE & Assoc. E.E. a jedné dodavatelské společnosti s názvem Thessaloniki Logistics S.A. v Řecku.

Po důkladném posouzení této žádosti dospěla Komise v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1927/2006 k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle tohoto nařízení jsou splněny.

SHRNUTÍ ŽÁDOSTI A ANALÝZA

Základní údaje:	
Referenční číslo EFG	EGF/2011/004
Členský stát	Řecko
Článek 2	a)
Prvotní podnik	ALDI Hellas Supermarket Holding EPE & Assoc. E.E.
Dodavatelé a výrobci, kteří jsou odběrateli dotčeného podniku	1
Referenční období	4.11.2010 – 4.3.2011
Počáteční datum pro individualizované služby	1.7.2011
Datum podání žádosti	10.5.2011
Počet propuštěných pracovníků během referenčního období	554
Počet pracovníků propuštěných před referenčním obdobím a po něm	88
Celkový počet způsobilých propuštěných pracovníků	642
Propuštění pracovníci, kterým je určena podpora	642
Výdaje na individualizované služby (v EUR)	4 266 000
Výdaje na provádění EFG ³ (v EUR)	224 000
Výdaje na provádění EFG (v %)	4,99
Celkový rozpočet (v EUR)	4 490 000
Příspěvek z EFG (65 %) (v EUR)	2 918 500

¹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

² Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ V souladu s čl. 3 třetím pododstavcem nařízení (ES) č. 1927/2006.

1. Žádost byla předložena Komisi dne 10. května 2011 a byla doplňována o další informace až do 22. června 2011.
2. Žádost splňuje podmínky pro pomoc z EFG stanovené v čl. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1927/2006 a byla předložena ve lhůtě 10 týdnů stanovené v článku 5 uvedeného nařízení.

Vztah mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace nebo celosvětové finanční a hospodářské krize

3. Řecko odůvodňuje vztah mezi propouštěním a celosvětovou finanční a hospodářskou krizí tím, že finanční a hospodářská krize měla na řecké hospodářství ničivý dopad a vedla řeckou vládu k přijetí takových opatření, jakými jsou např. zvýšení daňových příjmů, zefektivnění veřejných výdajů a snížení platů státních zaměstnanců. Ve snaze zvýšit konkurenceschopnost řeckého hospodářství došlo také ke snížení průměrného příjmu v soukromém sektoru. Snížení příjmů se bezprostředně odrazilo v poklesu spotřeby. V roce 2009 kopírovaly řecké údaje o výdajích na konečnou soukromou spotřebu stejný negativní vývoj jako průměr EU-27. V roce 2010 došlo na úrovni EU-27 k oživení soukromé spotřeby, zatímco v Řecku byl pokles soukromé spotřeby dokonce ještě větší než v předchozím roce.

Výdaje na konečnou soukromou spotřebu
(změna v % ve srovnání se stejným čtvrtletím roku předchozího)⁴

	2009				2010			
	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
EU-27	-2,3	-2,2	-1,8	-0,5	0,4	0,7	1,2	1,0
EL	-1,6	-2,6	-2,4	-2,2	1,0	-5,0	-5,6	-8,6

4. Pokles soukromé spotřeby silně ovlivnil odvětví maloobchodu, a zejména supermarkety. Řecko cituje údaje společnosti Nielsen, podle nichž klesl celkový obrat z 8,5 miliard EUR v roce 2009 na 7,9 miliard EUR v roce 2010, což vedlo k bankrotům (např. „Atlantic“, pátý největší řetězec supermarketů v Řecku podle podílu na trhu) a převzetím (největší řetězec supermarketů Carrefour–Marinopoulos převzal DIA Hellas a druhý největší supermarket AB Vassilopoulos převzal PLUS Hellas).
5. Největší řetězce supermarketů si uvědomily dopad krize na příjmy svých zákazníků, změnilly prodejní strategii a zásadně navýšily objem výrobků prodávaných pod vlastní značkou; tato změna prodejní strategie také stála za výše uvedenými převzetími. V roce 2010 představoval prodej výrobků vlastní značky 15 % celkového prodeje v supermarketech, a pokud jde o dva vedoucí řetězce supermarketů, nabízela společnost Carrefour–Marinopoulos 2 200 kódů výrobků vlastní značky a v případě AB Vassilopoulos byl podíl výrobků vlastní značky roven 20 % všech druhů

⁴ Zdroj: Eurostat:
http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/product_details/dataset?p_product_code=TEINA021

nabízeného zboží. Jiné řetězce supermarketů, včetně ALDI, se nebyly schopny přeorientovat ze strategie zaměřené na značky jiných výrobců na výrobky vlastní značky, a jejich obraty tím proto trpí.

6. Pokles příjmů způsobený krizí se odrazil také v propadu objemu maloobchodního prodeje, a to v případě Řecka silněji než u průměru EU-27.

Objem maloobchodního obchodu (změna v % ve srovnání se stejným měsícem roku předchozího)⁵

2009												
	leden	únor	březen	duben	květen	červen	červenec	srpen	září	říjen	listopad	prosinec
EU-27	-1,2	-3,7	-2,4	-1,2	-3,2	-1,5	-1,3	-1,6	-2,7	-0,9	-1,6	-0,2
EL	-10,2	-13,3	-18,7	-14,9	-14,4	-14,2	-10,2	-4,5	-8,9	-15,4	-11,0	-0,2

2010												
	leden	únor	březen	duben	květen	červen	červenec	srpen	září	říjen	listopad	prosinec
EU-27	-1,4	0,0	1,6	-0,9	-1,0	1,4	1,3	1,3	1,4	1,1	1,3	0,3
EL	6,0	1,9	9,8	-5,8	-7,0	-4,5	-9,3	-11,8	-10,5	-8,1	-11,7	-19,4

7. ALDI se rozhodlo investovat v Řecku v době, kdy maloobchodní sektor vykazoval vysokou míru růstu (13 % v období 1992–2009) a řecký HDP na obyvatele (83 % HDP EU v roce 1999) měl v roce 2006 dosáhnout 93 % průměrného HDP EU. Finanční a hospodářská krize však tento scénář a s ním související očekávání zcela změnila. V letech 2005 až 2010 kumulativní ztráty ALDI Hellas činily 181 595 000 EUR. Přičemž na 58 % těchto celkových ztrát se podílely dva roky 2008 a 2009.

Doložení počtu propouštěných pracovníků a splnění kritérií čl. 2 písm. a)

8. Řecko předložilo tuto žádost podle kritérií pro pomoc stanovených v čl. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1927/2006, jež požadují propuštění během doby čtyř měsíců nejméně 500 zaměstnanců jednoho podniku v členském státě, včetně pracovníků propuštěných dodavateli nebo výrobcí, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku.
9. Žádost uvádí 554 propuštěných pracovníků v ALDI Hellas Supermarket Holding EPE & Assoc. E.E. a jedné dodavatelské společnosti s názvem Thessaloniki Logistics S.A. během referenčního období čtyř měsíců od 4. listopadu 2010 do 4. března 2011 a dalších 88 pracovníků ALDI propuštěných mimo referenční období, jejichž propuštění je však součástí stejného kolektivního propouštění a bylo

⁵ Zdroj: Eurostat.

způsobeno stejnou událostí, která vedla k propouštění v rámci referenčního období. Z celkového počtu uvedených propuštěných pracovníků se propuštění počítalo podle ustanovení čl. 2 druhého pododstavce první odrážky nařízení (ES) č. 1927/2006 v 67 případech. V ostatních 575 případech se propuštění počítalo v souladu s druhou odrážkou téhož pododstavce.

Vysvětlení nepředvídatelnosti uvedených případů propouštění

10. Řecké orgány uvádějí, že v letech 2005–2006, kdy se společnost ALDI v Řecku usídlila, počítal desetiletý strategický plán společnosti s dosažením počtu 300 až 400 prodejen, třemi logistickými středisky (Atény, Soluň a Patras) a s investicí 1,2 až 1,8 miliardy EUR. Jedno logistické středisko se zásobovací kapacitou pro 150 prodejen bylo postaveno v Soluni a postupovaly i plány na vybudování druhého logistického střediska (Patras) (společnost ALDI Hellas koupila pozemek v ceně 3 milionů EUR). V letech 2008–2010 ALDI Hellas navíc otevírala další nové prodejny, ačkoli ne tolik, kolik jich bylo plánováno.
11. Když dne 16. července 2010 společnost oznámila, že vzhledem k tržním podmínkám ovlivněným krizí není schopna dosáhnout úspor z rozsahu, a představila následný záměr zastavit veškerou činnost spojenou s prováděním desetiletého strategického plánu a uzavřít všechny své prodejny, nebyli na tuto zprávu připraveni ani pracovníci ani orgány Řecka.

Identifikace podniků, které propouštějí, a pracovníků, jimž je určena pomoc

12. Žádost se týká 642 propuštěných pracovníků z těchto podniků:

Podniky a počet propuštěných pracovníků	
ALDI Hellas Supermarket Holding EPE & Assoc. E.E.	569
Thessaloniki Logistics	73
Celkový počet podniků: 2	Celkový počet propuštěných pracovníků: 642

13. Ze 642 případů propuštění se jich 554 uskutečnilo během referenčního období a 88 před referenčním obdobím, podle čl. 3a písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006 jsou však i tyto případy propuštění způsobilé pro pomoc. Pomoc z EFG je určena všem 642 propuštěným pracovníkům.

14. Rozdělení pracovníků, kterým je určena pomoc:

Kategorie	Počet	Procento
Muži	155	24,1
Ženy	487	75,9
Občané EU	632	98,4
Občané zemí, které nejsou členy EU	10	1,6
15 až 24 let	43	6,7
25 až 54 let	597	93,0
55 až 64 let	2	0,3
Nad 64 let	0	0,0

15. Pokud jde o úroveň vzdělání, 80 % pracovníků dokončilo středoškolské vzdělání. Zbývajících 20 % dokončilo buď terciární vzdělávání nebo postsekundární vzdělávání nezahrnované do terciárního.

16. Rozdělení podle profesních kategorií:

Kategorie	Počet	Procento
Pokladní, uklízeči a zaměstnanci vykonávající obecné práce	447	69,6
Vedoucí a řídicí pracovníci na úrovni středního managementu a účetní	160	24,9
Ředitelé a vedoucí oddělení	35	5,5

17. Řecko v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1927/2006 potvrdilo, že v průběhu jednotlivých etap provádění EFG, a zejména v přístupu k němu, je a nadále bude uplatňována politika rovnosti mezi ženami a muži, jakož i nediskriminace.

Popis příslušného území a jeho orgánů a dalších zúčastněných stran

18. Územím nejvíce dotčeným propouštěním jsou regiony Střední Makedonie a Attika, kde se nacházelo nejvíce prodejen ALDI. Menší počet propuštěných pracovníků ALDI se vyskytl i v jiných regionech Řecka, jako jsou např. Východní Makedonie a Trácie, Západní Makedonie, Epirus, Západní Řecko, Pevninské Řecko a Peloponés.

Očekávaný dopad propouštění na místní, regionální a celostátní zaměstnanost

19. Krize má na řeckou úroveň zaměstnanosti vážný dopad. Podle řeckého statistického úřadu (EL-STAT) vzrostla nezaměstnanost v prosinci 2010 ve srovnání se stejným měsícem roku předcházejícího o 45,2 % a míra nezaměstnanosti se vyšplhala na 14,8 %. Počet neaktivních osob nyní též převyšuje počet ekonomicky aktivních osob (4 353 149 oproti 4 233 764).

20. V severním Řecku, kde došlo k většině případů propouštění v ALDI Hellas, jsou hospodářská krize i její následky nejméně závažné. V prosinci 2010 dosahovala míra nezaměstnanosti v regionu Západní Makedonie 17,7 % a ve Střední Makedonii, kde sídlilo ředitelství ALDI, 16,5 %. V Soluni (Střední Makedonie), druhém největším hospodářském, průmyslovém, obchodním i politickém středisku Řecka, uvedlo podle hospodářského průzkumu provedeného v roce 2010 Obchodní komorou v Soluni (barometr EVETH) 81,4 % podniků podílejících se na průzkumu mírný či žádný optimismus, pokud jde o budoucnost jejich podniku. Stejný pesimismus se týkal i vzniku a zachování pracovních míst: 67,3 % podniků mělo v úmyslu pracovní místa zachovat a 28 % plánovalo propouštění, zatímco v roce 2009 byly procentní podíly v uvedeném pořadí 78 % a 11,7 %. Tyto okolnosti zesílily negativní dopad propouštění v ALDI Hellas na místní, regionální i vnitrostátní úrovni.

Koordinovaný balík individualizovaných služeb, které mají být financovány, a podrobný rozpis odhadovaných nákladů, včetně toho, jak se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů

21. Navrhují se následující opatření, která společně tvoří koordinovaný balík individualizovaných služeb zaměřených na opětovné začlenění pracovníků na trh práce.

- Profesní poradenství a pomoc při hledání zaměstnání: Součástí tohoto opatření budou uvítací/informační schůzka; profilování; program osobního a profesního rozvoje – zahrnující rozvoj dovedností, kariérní poradenství a techniky pro hledání zaměstnání; stanovení individuálního procesu opětovného začleňování se do zaměstnání. Poradci budou rovněž průvodci pracovníků při provádění jejich individuálních plánů. Propuštěným pracovníkům, kteří plánují samostatnou výdělečnou činnost, bude poskytnuto poradenství při zakládání podnikání. Sem patří poskytování právního poradenství, poradenství v oblasti projektů a iniciativ, získávání finančních prostředků a podpora při plnění administrativních požadavků nezbytných pro úspěšnou žádost o pobídky při zakládání podniku atd. Tohoto úvodního poradenství se zúčastní všech 642 pracovníků.
 - Odborná příprava a rekvalifikace: Toto opatření bude sestávat z posouzení potřeb dotyčných pracovníků v oblasti odborné přípravy a následné odborné přípravy. Nabídka programů bude zahrnovat odborné vzdělávání v sektorech, v nichž existují nebo vzniknou pracovní příležitosti, odbornou přípravu zaměřenou na aktuální potřeby místních podniků, jakož i na oblast průřezových dovedností včetně informačních a komunikačních technologií (IKT) a cizích jazyků. Jako pobídku k účasti obdrží účastníci 20 EUR za každý den účasti.
 - Příspěvek na založení podnikání: Pracovníci, kteří založí vlastní podniky, obdrží příspěvek na pokrytí nákladů spojených se založením podniku ve výši maximálně 20 000 EUR. Příspěvek bude vyplacen ve dvou splátkách po 10 000 EUR. Výplata první splátky je podmíněna splněním určitých kroků vedoucích k založení podniku, např. ukončení programu odborné přípravy v oblasti zakládání podniku, vypracování podnikatelského záměru, registrace podniku atd. Druhá splátka bude vyplacena nejdříve za dva měsíce od platby první splátky.
 - Příspěvek při hledání zaměstnání: Cílem tohoto opatření je podporovat pracovníky v aktivním hledání nového zaměstnání. Příspěvek se poskytuje formou paušální částky v maximální výši 620 EUR.
 - Příspěvek na mobilitu a příspěvek na cestovní výdaje: Za každý den účasti obdrží pracovníci účastníci se opatření příspěvek na cestovní výdaje ve výši 15 EUR. Pracovníci, kteří přijmou zaměstnání, kvůli němuž budou nuceni změnit bydliště, obdrží paušální částku 3 000 EUR na pokrytí nutných výdajů.
22. Výdaje na provádění EFG uvedené v žádosti v souladu s článkem 3 nařízení (ES) č. 1927/2006 pokrývají přípravné, řídicí a kontrolní činnosti a rovněž informace a propagaci.
23. Individualizované služby předložené orgány Řecka představují aktivní opatření na trhu práce v rámci způsobilých akcí uvedených v článku 3 nařízení (ES) č. 1927/2006. Řecké orgány odhadují celkové náklady na tyto služby na 4 266 000 EUR a výdaje na provádění EFG na 224 000 EUR (tj. 4,99 % celkové částky). Celkový požadovaný příspěvek z EFG činí 2 918 500 EUR (tj. 65 % celkových nákladů).

Opatření	Odhadovaný počet dotčených pracovníků	Odhadované náklady na dotčeného pracovníka (v EUR)	Celkové náklady (EFG a vnitrostátní spolufinancování) (v EUR)
Individualizované služby (čl. 3 první pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006)			
Profesní poradenství a pomoc při hledání zaměstnání	642	3 000	1 926 000
Odborná příprava a rekvalifikace a pobídka k účasti	400	2 500	1 000 000
Příspěvek na založení podnikání	50	20 000	1 000 000
Příspěvek při hledání zaměstnání	500	620	310 000
Příspěvek na mobilitu a příspěvek na cestovní výdaje	30	1 000	30 000
Mezisoučet za individualizované služby			4 266 000
Výdaje na provádění EFG (čl. 3 třetí pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006)			
Přípravné činnosti			60 000
Řídící činnosti			104 000
Informační a propagační činnosti			50 000
Kontrolní činnosti			10 000
Mezisoučet výdajů na provádění EFG			224 000
Odhad celkových nákladů			4 490 000
Příspěvek EFG (65 % celkových nákladů)			2 918 500

24. Řecko potvrzuje, že výše popsaná opatření se navzájem doplňují s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů. Průběžné sledování aktivit v rámci opatření financovaných z ESF a EFG, které sledují podobné cíle, a dotčených pracovníků zabrání překrývání opatření financovaných z ESF (nebo jiných nástrojů či programů EU) a EFG.

Den/dny, kdy bylo započato poskytování individualizovaných služeb dotčeným pracovníkům nebo na který/teré je započatí těchto služeb plánováno

25. Řecko začalo poskytovat individualizované služby dotčeným pracovníkům zahrnutým v koordinovaném balíku navrženém na spolufinancování z EFG dne

1. července 2011. Toto datum tudíž představuje počátek období způsobilosti pro veškerou pomoc, která by mohla být z EFG poskytnuta.

Postupy pro konzultaci se sociálními partnery

26. Příprava koordinovaného balíku opatření byla konzultována se sociálními partnery. Navrhovaná žádost byla projednána dne 24. ledna 2011 na schůzi s těmito sociálními partnery: ministerstvem práce, řídicím orgánem EFG (EYSEKT), Nadací sociálního zabezpečení, Institutem práce Všeobecné řecké konfederace práce (Labour Institute of the Greek General Conderation of Workers), zástupci zaměstnanců společnosti ALDI, řeckou Organizací pro zaměstnávání pracovníků (Greek Manpower Employment Organisation), ALDI Hellas a organizací zaměstnavatelů SELPE (Hellenic Retail Business Association). Během schůze byly uvedeny problémy, jimž zaměstnanci čelí, a podpůrná opatření týkající se propuštěných pracovníků, jež společnost přijala. Zástupci zaměstnanců vyjádřily svá stanoviska k možným opatřením, která by měla být zahrnuta v balíku individualizovaných služeb spolufinancovaném z EFG, a řídicímu orgánu EFG a Ministerstvu práce a sociálního zabezpečení předložili odpovídající dokument.
27. Orgány Řecka potvrdily, že požadavky stanovené vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU, které se týkají hromadného propouštění, byly splněny.

Informace o činnostech, které jsou podle vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv povinné

28. Co se týče kritérií stanovených v článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, řecké orgány ve své žádosti:
- potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za něž jsou odpovědné podniky na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv,
 - prokázaly, že navrhovaná opatření poskytují pomoc jednotlivým pracovníkům a nevyužívají se k restrukturalizaci podniků nebo odvětví,
 - potvrdily, že výše uvedené způsobilé akce nepřijímají podporu z jiných finančních nástrojů EU.

Řídící a kontrolní systémy

29. Řecko oznámilo Komisi, že finanční příspěvek bude řízen a kontrolován stejnými orgány, které řídí a kontrolují financování z Evropského sociálního fondu (ESF) v Řecku. Orgán pro koordinaci a monitorování opatření ESF (EYSEKT) bude jednat jako řídicí orgán a EDEL (výbor pro daňové kontroly) jako kontrolní orgán.

Financování

30. Na základě žádosti Řecka činí navrhovaný příspěvek z EFG pro koordinovaný balík individualizovaných služeb 2 918 500 EUR (včetně výdajů na provádění EFG), což představuje 65 % celkových nákladů. Příspěvek z fondu navrhovaný Komisí vychází z údajů předložených Řeckem.

31. Po zvážení nejvyššího možného finančního příspěvku z EFG podle čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1927/2006, jakož i možnosti přerozdělení prostředků, navrhuje Komise uvolnit z EFG celkovou částku, jež je uvedena výše a jež bude přidělena v rámci okruhu 1a finančního rámce.
32. Při této navrhované výši finančního příspěvku zůstane více než 25 % z maximální roční částky vyčleněné na EFG k dispozici pro přidělení v posledních čtyřech měsících roku, jak vyžaduje čl. 12 odst. 6 nařízení (ES) č. 1927/2006.
33. Předložením tohoto návrhu na uvolnění prostředků z EFG zahajuje Komise třístranné rozhovory ve zjednodušené formě podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 s cílem zajistit souhlas obou složek rozpočtového orgánu s potřebou využít prostředků EFG a s požadovanou částkou. Komise vyzývá tu z obou složek rozpočtového orgánu, která na příslušné politické úrovni dosáhne jako první dohody o předložení návrhu na uvolnění prostředků, aby své záměry sdělila druhé složce a Komisi. Pokud některá ze složek rozpočtového orgánu dohody nedosáhne, budou zahájeny oficiální třístranné rozhovory.
34. Komise předkládá odděleně žádost o převod tak, aby mohly být do rozpočtu na rok 2011 v souladu s bodem 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 zapsány konkrétní prostředky na závazky.

Zdroje prostředků na platby

35. Opravný rozpočet 2/2011 navýšil rozpočtovou linii EFG 04.0501 o 50 000 000 EUR v prostředcích na platby. Prostředky z této rozpočtové linie se využijí na pokrytí částky 2 918 500 EUR potřebné pro tuto žádost. Poté, co obě složky rozpočtového orgánu přijaly případy, které mu byly k tomuto datu předloženy, zůstává v rámci rozpočtové linie EFG 04.0501 k dispozici částka ve výši 6 091 460 EUR.

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas z Řecka)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení⁶, a zejména na bod 28 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci⁷, a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise⁸,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem poskytování podpory při jejich opětovném začlenění na trh práce.
- (2) Působnost EFG byla rozšířena na žádosti podané od 1. května 2009, aby byla zahrnuta podpora pracovníkům, kteří byli propuštěni v přímém důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize.
- (3) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje uvolnění prostředků z EFG v mezích ročního stropu 500 milionů EUR.
- (4) Dne 10. května 2011 předložilo Řecko žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním v podniku ALDI Hellas Supermarket Holding EPE & Assoc. E.E. a u jednoho jeho dodavatele, společnosti Thessaloniki Logistics S.A., a až do 22. června 2011 ji doplňovalo o další informace. Tato žádost splňuje požadavky na

⁶ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁷ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

⁸ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

stanovení finančního příspěvku podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit částku 2 918 500 EUR.

- (5) V souvislosti s uvedenou žádostí Řecka by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2011 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) uvolní částka ve výši 2 918 500 EUR v prostředcích na závazky a platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V [Bruselu/Štrasburku] dne

*Za Evropský parlament
předseda/předsedkyně*

*Za Radu
předseda/předsedkyně*